

# PFAFF

fine sewing

## 3371-1/01

Elektronischer Riegelautomat  
Electronic lockstitch bartacker



# PFAFF 3371-1/01

## Produktmerkmale:

### Flexibilität:

- Direkter Zugriff und Auswahl auf 40 Standard-Riegelformen = Festprogramme
- Nahtbild-Größenveränderung in X und Y-Richtung 10-200% (in 1%-Schritten)
- Speicher für 99 unterschiedliche Nahtbilder

### Leistung/Qualität:

- Sauberes, harmonisches Nahtbild
- Kurze Fadenenden
- Hohe Produktivität durch niedrige Zykluszeit und Nähgeschwindigkeit bis 2.700 U/min
- Elektromagnetisch gesteuerte Funktionen - Keine Druckluft erforderlich
- Wartungsfreundlich, dank zentraler Frischölschmierung

### Bedienung:

- Einfacher Nahtbildwechsel durch Schnellabruf von bis zu 8 bevorzugten Nähprogrammen
- Einfaches und schnelles Speichern von 3 Sequenzprogrammen mit bis zu 16 oder zusammen 48 Nahtbildern
- Leicht verständliches Bedienfeld mit großem Display



Neu: Das Bedienfeld BDF-S3 mit integriertem Datenleser (SD-Karte) zur Übertragung von Nähprogrammen und Maschinen-Software ist leicht und bequem zu bedienen.

New: Easy handling of operators BDF-S3 control panel with integrated data reader (SD-card) for transferring sewing programs and machine software.

## Features:

### Flexibility:

- Direct selection of 40 standard bartack types (= set programs)
- 10-200% alteration of the seam pattern in the X and Y direction (in 1% steps)
- Memory for 99 different seam diagrams

### Performance/Quality:

- Neat, harmonious seam pattern
- Short, cut thread ends
- High productivity due to short cycle times and sewing speeds up to 2700 spm
- Electromagnetically controlled functions - No compressed air required
- Easy to service owing to the central fresh oil lubrication system

### Operation:

- Direct access to 8 preferred stitch patterns
- Quick and easy storage of 3- bartack-sequences (cycles) with up to 16 or totally 48 stitch patterns
- Easily understandable operator panel with large display



Alle erdenklichen Riegel aus der Nähenden Industrie sind möglich. (Oberbekleidung, Jeans Hemd/Bluse, Leder, Outdoor, Mieder, etc.)

All conceivable bartacks from the sewing industry are possible. (Outerwear, jeans shirt/blouse, leather, outdoor, underwear, etc.)



*Die PFAFF 3371 hat einen Riegelbereich von 40 x 20 mm.  
(intermittierender Transport)*

*The PFAFF 3371 has a bartack area of 40 x 20 mm.  
(intermittent feed)*



*Der leistungsstarke Servo-Motor ist am Oberteil  
angeflanscht und sorgt für einen ruhigen Lauf.*

*The powerful servo-motor is flange-mounted on  
the sewing head and ensures quiet running.*

# PFAFF 3371-1/01

Nähfeld <i>Sewing area</i>	Nähgeschwindigkeit (U/min) <i>Sewing speed (s.p.m)</i>	Stichlänge <i>Stitch length</i>	Greifer <i>Hook</i>	Presserfuß-lüftung <i>Presser foot lift</i>	Fadenabschneider <i>Thread trimmer</i>
max. 40 x 20 mm	max. 2,700	0,1 - 10 mm	CB Greifer <i>CB-hook</i>	max. 17 mm	●

Fadenwischer <i>Wiper</i>	Spulensadenresterkennung <i>Bobbin capacity counter</i>	Klammertransport <i>Clamp feed</i>	Nadelsystem <i>Needle system</i>	Stichtyp <i>Stitch type</i>	Motor <i>Motor</i>
●	●	●	DPx5 (134)	Doppelstepstich <i>Lockstitch</i>	375 W

## Klammerfüße für Riegelautomat 3371-1/01 / Work clamps foot for Bartacker 3371-1/01

Unterklasse <i>Subclass</i>	-1/01 und -1/31 -1/01 and -1/31	-1/11	-1/21	Option <i>Optional</i>	Option <i>Optional</i>	Option <i>Optional</i>	Option <i>Optional</i>	Option <i>Optional</i>
<b>Nummer Number</b>	J 501GM103 links/left J 501GM104 rechts/right	J 501GM105l J 501GM106r	J 501GM107l J 501GM108r	J 501GM109l J 501GM110r	J 501GM111l J 501GM112r	J 501GM113l J 501GM114r		<b>Rohling Blanks</b>
<b>Klammerfuß Work clamp foot</b>								<b>Klammerfuß Work clamp foot</b> J 501GM131l J 501GM132r  <b>Druckplatte Plate blank</b> J 501GM133l J 501GM134r

Unterklasse <i>Subclass</i>	-1/01	Option <i>Optional</i>	-1/31	-1/11	-1/21	Option <i>Optional</i>	Option <i>Optional</i>	Option <i>Optional</i>	Option <i>Optional</i>	Option <i>Optional</i>
<b>Nummer Number</b>	J 501GM117	J 501GM118	J 501GM119	J 501GM120	J 501GM121	J 501GM122	J 501GM123	J 501GM124	J 501GM125	J 501GM126
<b>Auflageplatte Feed plate</b>										
<b>Anmerkung Remarks</b>	Standard Material Standard material	glatte Oberfl. dünnnes Material without knurl thin material	glatte Oberfl. dünnnes Material without knurl thin material	schweres Material heavy material	Wirkware knitting material	Standard Material Standard material	schweres Material heavy material	Standard Material Standard material	glatte Oberfl. dünnnes Material without knurl thin material	glatte Oberfl. dünnnes Material without knurl thin material
<b>Fingerschutz Finger guard</b>			J 501GM175			J 501GB210		J 501GM175	J 501GB211	
										J 501GB175 J 501GB210 (groß/large)

## Bedienfeld BDF-S3 / BDF-S3 control panel:

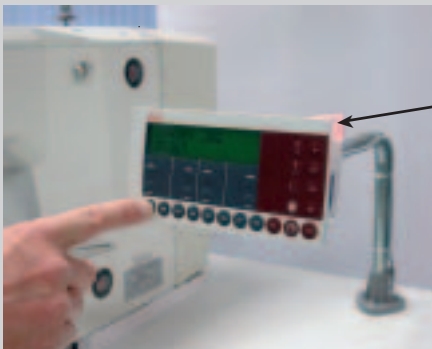


### Bedienfeld leuchtet **GELB**

-> Maschine ist funktionsbereit

### **YELLOW** Display

-> Machine ready for work



### Bedienfeld leuchtet **ROT**

-> Maschine ist nicht funktionsbereit

### **RED** Display

-> Machine not ready for work

- Direkter Zugriff auf bevorzugte Nähprogramme über Stationstasten 1-8
- Einfach veränderbare Nähprogramm-Parameter, wie Programmnummer, Drezahl, Faktoren x-y
- Vorwählbare Sequenzprogramme (C1, C2, C3) mit bis zu 16 Programmeinträgen.
- Leichter Zugang zu Parametern für Einstell- und Servicefunktionen

- *Direct access to preferred sewing programs with the use of the operator panel keys 1-8*
- *Simple alteration of seam program parameters, and of program number, speed, x-y factors*
- *Pre-selectable sequence programs (C1, C2, C3) with up to 16 program items*
- *Easy access to parameters for adjustment and service functions*

Standard Riegelformen der PFAFF 3371-1/01(in Originalgrößen)

Standard bartack types of the PFAFF 3371-1/01(original sizes)

Nr. No.	Riegel Bartack	Stichzahl Number of stitches	Riegelgröße in mm Bartack size in mm	
			Breite (X) Width (X)	Höhe (Y) Height (Y)
1		42	16	2
2		39	10	2
3		42	16	2,5
4		42	24	3
5		27	10	2
6		30	16	2,5
7		35	10	2
8		38	16	2,5
9		53	24	3
10		61	24	3
11		20	6	2,5
12		26	6	2,5
13		34	6	2,5
14		15	8	2
15		22	8	2
16		29	8	2
17		21	10	-
18		28	10	-
19		28	25	-
20		36	25	-
21		41	25	-
22		44	25	-
23		27	4	20
24		35	4	20
25		41	4	20
26		56	4	20

Nr. No.	Riegel Bartack	Stichzahl Number of stitches	Riegelgröße in mm Bartack size in mm	
			Breite (X) Width (X)	Höhe (Y) Height (Y)
27		18	-	20
28		21	-	10
29		21	-	20
30		28	-	20
31		28	10	10
32		28	10	10
33		28	15	15
34		28	15	15
35		21	14	2
36		74	36	19
37		34	6,5	9
38		34	6,5	9
39		72	11	11
40		32	31,7	6

## Nahtprogrammierung und Datenübertragung mit PSP! (PFAFF STITCH PROGRAMM)

## Seam programming and data transfer with PSP! (PFAFF STITCH PROGRAMM)

### Was ist PSP ?

PSP ist ein Programm zur Nahtbildgenerierung

### Was kann PSP ?

- Freies Programmieren von individuellen Nahtformen unter Nutzung grafischer Elemente wie: Gerade, Kurve, Kreis, Ellipse, Rechteck, Quadrat
- Einfügen maschinenspezifischer Befehle (z.B. Drehzahl- und Stichtlängenänderung)
- Nutzung von Hintergrund-Graphiken (Bitmaps) zur Vorlage bei der Programmierung von spezifischen Nahtbildern
- Weitere Hilfsmittel zur exakten Nahtbild-Bestimmung sind Zoom-Funktion und eine variable Raster-Einblendung

### Voraussetzung für PSP ?

- PSP ist lauffähig auf jedem Standard-PC oder Laptop mit der Möglichkeit einer Datenausgabe über eine handelsübliche SD-Karte (32 MB - 1 GB), über SD-Slot oder USB/SD-Adapter.

### What is PSP ?

PSP is a program for creating seam patterns

### What is PSP capable of ?

- Free programming of individual seam types with the use of graphic elements, such as: Straight line, curve, circle, ellipse, rectangle, square
- Entering specific commands for a machine (e.g. speed and stitch length adjustment)
- Using background graphics (bitmaps) as a model for programming specific seam patterns
- Additional tools for defining the exact seam pattern are the zoom function and a variable superimposition of raster patterns

### Requirements for PSP ?

- PSP can run on every standard PC or laptop with the possibility of transferring data via an SD-card (32 MB - 1 GB), an SD-slot or USB/SD-adapter.



# PFAFF

fine sewing

## Spezifikationen:

### Transportvorschub:

intermittierend

### Nadelstangenhub:

41 mm

### Datenspeicher:

Flash/CMOS RAM

### Nahtbild-Auswahl:

1-99 Nähprogramme

### Unterfaden-Überwachung:

über Stückzähler (max. 9.999 Nähzyklen)

### Datensicherung:

nach Stromunterbrechung bleibt das  
angewählte Nähprogramm aktiv

### Abmessungen:

Länge: 1.060 mm, Breite: 600 mm,  
Höhe: 840 mm (Standard-Gestell)

### Gewicht:

Oberteil 42 kg, Steuerkasten 3 kg

### Anschlußwert:

1,2 kW (220V)

## Specifications:

### Feed stroke:

intermittent

### Needle bar stroke:

41 mm

### Data memory:

Flash/CMOS RAM

### Seam patterns:

1-99 sewing programs

### Bobbin thread monitoring:

With piece counter (max. 9999 sewing cycles)

### Data protection:

After power failures, the selected sewing  
program remains active

### Dimensions:

Length: 1060 mm, width: 600 mm,  
height: 840 mm (standard stand)

### Weight:

Sewing head 42 kilos, control box 3 kilos

### Input power rating:

1.2 kW (220V)

### Hotlines/Hotlines:

Technischer Service / Technical service: +49-175/2243-101

Nähtechnik/Fachberatung / Application consultance: +49-175/2243-102

Ersatzteile-Hotline / Spare-parts hotline: +49-175/2243-103

### PFAFF Industrie Maschinen AG

- Postfach 3020  
67653 Kaiserslautern
- Königstr. 154  
67655 Kaiserslautern

Telefon: +49-631/200-0

Telefax: +49-631/17202

Internet: [www.pfaff-industrial.com](http://www.pfaff-industrial.com)

Gedruckt in der BRD  
Printed in Germany  
dt./engl.  
296-12-18881 03/07